

КОНСУЛЬСКИЙ ОТДЕЛ ПОСОЛЬСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ В ФРГ / БЕРЛИН



**VISUMANTRAG / ВИЗОВАЯ АНКЕТА**

Lichtbild  
3X4

Achtung ! Bitte in Blockschrift mit Kugelschreiber oder Schreibmaschine ausfüllen.  
Внимание! Заполняйте анкету печатными буквами шариковой ручкой или на машинке.

1. Staatsangehörigkeit (im Falle eines vorherigen Besitzes der Staatsangehörigkeit der UdSSR oder Rußlands sind Gründe für deren Abgabe anzugeben) / Гражданство (если Вы имели гражданство СССР или России, то когда и в связи с чем его утратили)			BEARBEITUNGSVERMERKE NICHT BESCHRIFTEN! СЛУЖЕБНЫЕ ОТМЕТКИ		
2. Familienname (in Blockschrift) / Фамилия (печатными буквами)			<input type="checkbox"/> ТУ	<input type="checkbox"/> ОБ	
3. Vorname, (Vornamen) / Имя (Имена)			<input type="checkbox"/> СЛ	<input type="checkbox"/> ДП	
4. Falls geändert, die Namen vor der Änderung angeben / Если изменяли, то фамилия и имя до изменения			<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	
5. Nr. des Passes / № паспорта			<input type="checkbox"/> МН	<input type="checkbox"/> ТР	
6. Geburtsdatum / Дата рождения			<input type="checkbox"/> ВВ	<input type="checkbox"/> В	
7. Geburtsort / Место рождения			ОПЛАТА		
8. Geschlecht / Пол					
9. Zweck der Reise nach Rußland / Цель поездки в Россию			ЦЕЛЬ ПОЕЗДКИ:		
10. Zu welcher Dienststelle / В какое учреждение			В УЧРЕЖДЕНИЕ:		
11. Reiseroute (Reiseziele) / Маршрут следования (в пункты)			МАРШРУТ:		
12. Index und Benennung der Reisegruppe / Индекс, наименование туристской группы			ОСНОВАНИЕ		
13. Visum ist gültig von .. / Виза с ..			СРОКИ ПРЕБЫВАНИЯ		
14. Visum ist gültig bis.. / Виза по..					
15. Aufenthaltsdauer .. / На срок ..			С		
16. Wievielmals waren Sie in Rußland? / Сколько раз были в России?			НА СРОК		
17. Datum Ihrer letzten Reise / Дата последней поездки			ПО		
18. Krankenversicherung für Rußland / Страховка, действующая в России			JA ДА		
19. Vorgesehenes Beförderungsmittel. Fürs Auto bitte angeben : / При въезде на автом-ле укажите:			NEIN НЕТ		
Kennzeichen / Номерной знак			Farbe / Цвет		
Typ, Modell / Тип, Марка					
20. Berufsangabe in Deutschland mit Anschrift und Telefonnummer / Место работы или учебы, должность, адрес, телефон					
21. Privatadresse in Deutschland mit Telefonnummer / Адрес постоянного местожительства, телефон					

	Familienname / Фамилия	Vorname / Имя, Имена	Geburtsdatum /Дата рождения	Wohnort /Адрес местожительства
22. Mitreisende Kinder bis 16 Jahre / Дети до 16 лет, следующие с Вами				
23. Ihre Verwandten in Rußland / Ваши родственники в России				

Ich versichere, daß alle vorstehenden Angaben der Wahrheit entsprechen.  
Ich weiß, daß im Falle von falschen Angaben das Passieren der Staatsgrenze Rußlands verweigert und das Visum auf dem Territorium Russlands annulliert werden kann. Mir ist bekannt, daß der Besitz des Visums nur eine der Voraussetzungen für die Einreise in das Hoheitsgebiet Rußlands ist.

Я заявляю, что все данные, указанные мной в анкете, являются правильными. Я знаю, что неправильные данные могут повлечь за собой отказ в визе, в пересечении границы России или аннулирование визы на территории России. Я знаю, что наличие визы является только одним из условий для въезда на территорию России.

Ort / Место, Datum / Дата, Eigenhändige Unterschrift des Antragsstellers / Личная подпись

.....